

ICS 21.080

Ersatz für
VG 95552:2006-04Supersedes
VG 95552:2006-04**Doppelgelenk-Scharniere für Kästen aus Holz;
Text Deutsch und Englisch**Double-joint hinges for wooden boxes;
Text in German and EnglishCharnière double pour caisse en bois;
Texte en allemand et anglaisGesamtumfang 14 Seiten
Total extent 14 pages

Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung (BWB)

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Maße und Massen	5	3 Dimensions and masses	5
3.1 Allgemeines	5	3.1 General	5
3.2 Form A, Scharnier, anschraubbar für Zargendeckel	5	3.2 Form A, hinge, screwable for frame lids	5
3.3 Form B, Scharnier, anschraubbar für Flachdeckel	6	3.3 Form B, hinge, screwable for flat lids	6
3.4 Form C, Scharnier, annietbar für Zargendeckel	7	3.4 Form C, hinge, rivetable for frame lids	7
3.5 Form D, Scharnier, annietbar für Flachdeckel	8	3.5 Form D, hinge, rivetable for flat lids	8
3.6 Form E1, Gegenplatte mit Senkungen	9	3.6 Form E1, counterplate with countersink	9
3.7 Form E2, Gegenplatte mit Gewindedurchzügen	9	3.7 Form E2, counterplate with extruded holes	9
4 Werkstoff	10	4 Material	10
5 Ausführung	10	5 Finish	10
6 Bezeichnung	10	6 Designation	10
7 Ausfräsungen am Kasten	11	7 Milling grooves on the box	11
8 Kennzeichnung und Verpackung	12	8 Marking and packaging	12
8.1 Kennzeichnung der Scharniere	12	8.1 Marking of the hinges	12
8.2 Kennzeichnung auf der Verpackung	12	8.2 Marking on the packaging	12
8.3 Verpackung	12	8.3 Packaging	12
Anhang A (informativ) Anwendungsbeispiele	13	Annex A (informative) Example of application	13
Literaturhinweise	14	Bibliography	14
Bilder		Figures	
Bild 1 — Scharnier Form A	5	Figure 1 — Hinge Form A	5
Bild 2 — Scharnier Form B	6	Figure 2 — Hinge Form B	6
Bild 3 — Scharnier Form C	7	Figure 3 — Hinge Form C	7
Bild 4 — Scharnier Form D	8	Figure 4 — Hinge Form D	8
Bild 5 — Gegenplatte Form E1	9	Figure 5 — Counterplate Form E1	9
Bild 6 — Gegenplatte Form E2	9	Figure 6 — Counterplate Form E2	9
Bild 7 — Zargendeckel	11	Figure 7 — Frame lid	11
Bild 8 — Flachdeckel	11	Figure 8 — Flat lid	11
Bild A.1 — Zargendeckel, Scharnier angeschraubt	13	Figure A.1 — Frame lid, hinge screwed	13
Bild A.2 — Flachdeckel, Scharnier angenietet	13	Figure A.2 — Frame lid, hinge riveted	13

Vorwort

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich Scharniere.

Diese Norm wurde vom Normenausschuss NA 140-00-22 AA „Technische Dokumente und Maschinenelemente (NABw TD/Ma)“ erarbeitet.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber VG 95552:2006-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Verweisungen aktualisiert;
- b) Abschnitt 8 (Kennzeichnung und Verpackung) ergänzt;
- c) englische Übersetzung hinzugefügt;
- d) Bezeichnung des vollständigen Scharniers geändert;
- e) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95552: 1966-03; 1972-01; 1974-08, 2006-04

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Doppelgelenk-Scharniere für Kästen aus Holz, deren Deckel sich um mindestens 120° öffnen lassen.

Foreword

The presented standard is a product standard for hinges.

This standard has been prepared by the standardization committee NA 140-00-22 AA „Technical documentation and machine elements (NABw TD/Ma)“.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

Compared with VG 95552:2006-04 the following amendments have been adopted:

- a) references updated;
- b) Clause 8 (marking and packaging) included;
- c) English translation added;
- d) designation of the complete double-joint hinge changed;
- e) standard editorially revised.

Previous editions

1 Scope

This standard applies to double-joint hinges for wooden boxes with lids that can be opened by at least 120°.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokumentes (einschließlich aller Änderungen).

DIN EN 12449, *Kupfer und Kupferlegierungen — Nahtlose Rundrohre zur allgemeinen Verwendung*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen; Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

TL A-0003¹⁾, *Technische Lieferbedingungen — Freigabe von Beschichtungssystemen für Bundeswehrgerät, — Landgerät — Oberflächenschutz, Lacke und Anstrichstoffe*

TL A-0032 Teil 1¹⁾, *Technische Lieferbedingungen — Kennzeichnung — Kennzeichnen der Versorgungsartikel*

TL A-0032 Teil 3¹⁾, *Technische Lieferbedingungen — Verpackung, Kennzeichnung — Kennzeichnen der Packungen — Verpackungstufen H, T*

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN EN 12449, *Copper and copper alloys — Seamless, round tubes for general purposes*

DIN ISO 2768-1, *General tolerances; tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications*

TL A-0003¹⁾, *Technische Lieferbedingungen — Freigabe von Beschichtungssystemen für Bundeswehrgerät, — Landgerät — Oberflächenschutz, Lacke und Anstrichstoffe*

TL A-0032 Part 1¹⁾, *Technical Specifications — Identification — Marking of supply items*

TL A-0032 Part 3¹⁾, *Technical Specifications — Packaging, Marking — Marking of Packages — Packing levels H, T*

¹⁾ Zu beziehen über:
<http://www.bwb.org>

¹⁾ Obtainable from:
<http://www.bwb.org>

3 Maße und Massen

3.1 Allgemeines

Maße in Millimeter

Die Scharniere und Gegenplatten brauchen der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

Allgemeintoleranzen: ISO 2768-m

3.2 Form A, Scharnier, anschraubbar für Zargendeckel

Nach Bild 1

3 Dimensions and masses

3.1 General

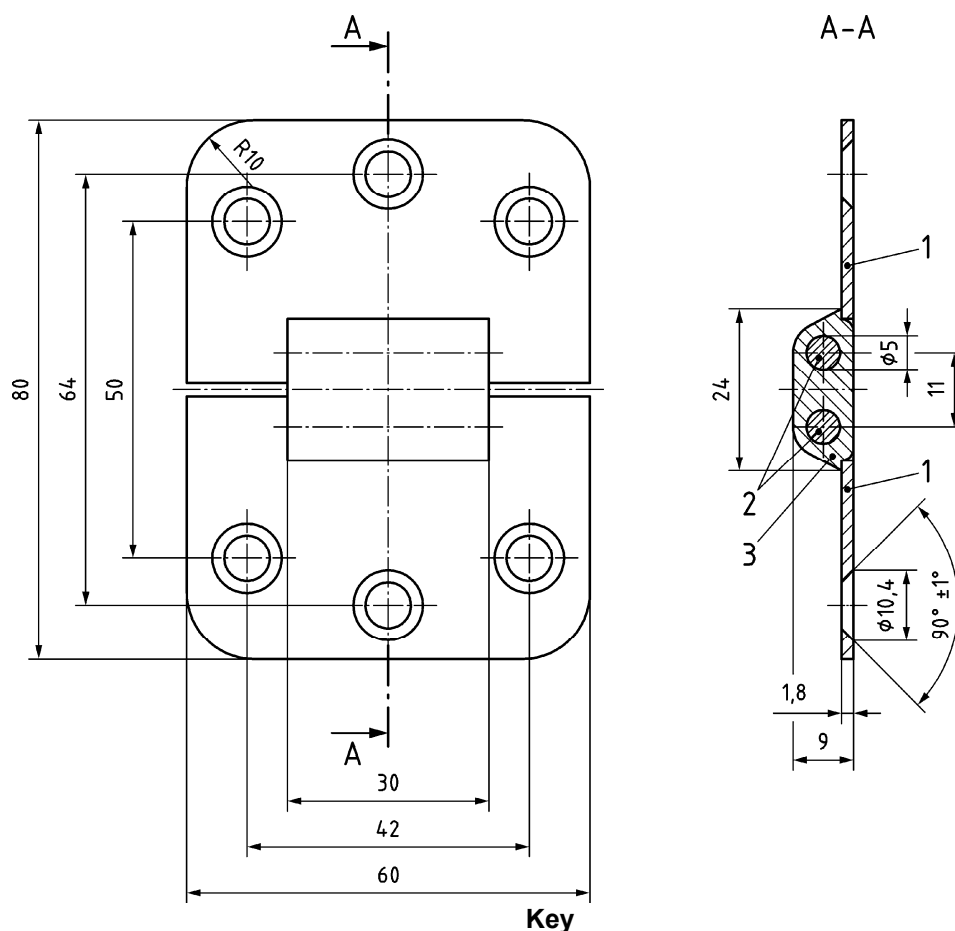
Dimensions in millimetres

The hinges and counterplates do not need to correspond to the graphical representation. However, the specified dimensions shall be met.

General tolerances: ISO 2768-m

3.2 Form A, hinge, screwable for frame lids

According to Figure 1



Legende

- 1 Scharnierhälften
- 2 Stifte
- 3 Gelenkstück

Key

- 1 Hinge arm
- 2 Hinge pins
- 3 Hinge shaft

Bild 1 — Scharnier Form A
Figure 1 — Hinge Form A

Masse:

- Ausführung Stahl (St) ≈ 125 g
(7,8 kg/dm³)
- Ausführung Nichtmagnetisierbar (NM) ≈ 135 g
(8,4 kg/dm³)

Mass:

- Style Steel (St) ≈ 125 g
(7,8 kg/dm³)
- Style Non-magnetisable (NM) ≈ 135 g
(8,4 kg/dm³)